

THE SAXON NEWS

Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by The Alliance of Transylvanian Saxons Home Office: 5393 Pearl Road Cleveland, Ohio 44129-1597 Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902 **December 19, 2014** Issue 26

HENRY F. HOLMES PAST ATS 2ND VICE PRESIDENT 1918 - 2014



We sadly report the death of Past ATS 2nd Vice-President Henry F. Holmes. He died peacefully of natural causes on Sunday, November 30, 2014 following an extended illness. He was 96 years old.

Henry was born in Youngstown on September 18, 1918 and was one of four children of Mathias and Regina (Linsing) Holmes. He was raised in Farrell, PA and was a graduate of Farrell High School. He studied at both Youngstown and Penn State universities.

He was a member of Christ Evangelical Lutheran Church in Sharon, PA.

He was retired in 1985 as a supervisor from Sharon Transformer Division of Westinghouse Electric Corp. where he had worked for 45 years.

He was a very active member of Farrell Branch 7 and had served as president, first vice-president and treasurer. He was honored by his fellow Branch members as the Man of the Year in 1975 for his dedication and many hours of volunteerism.

He served on the National Board of Directors of the Alliance of Transylvanian Saxons for 46 years and in 1982 was presented the Saxon Honor Pin in recognition of his hard work for our Saxon fraternal. He served as an ATS Trustee and 2nd Vice-President. He was the chairman of the Future Planning Committee and was proud of his committee's work on the administering of the ATS Scholarship Program.

He was a 32nd Degree Free and Accepted Mason. He belonged to the former Sharon Lodge 250 and its successor Kedron Lodge 389 in West Middlesex for 50 years. He was captain of the Mercer County Wheel Patrol and member of the Mercer County

Henry was active in so many different organizations throughout his 96 years. He had belonged to the Farrell Chamber of Commerce and Elks Club. He was a member of the Federation Clubs, Mercer County and was honored as their Man of the Year in 1985. He was a 50 year member and past president of the Farrell Lions Club. He served as their secretary for 30 years and was presented in 1990 for his dedication to the

Henry F. Holmes

Club. In 1993 he was elected as Lion of the Year and was honored in 2004 for his Leadership from Lions International.

We extend our sincerest sympathy to his wife of 68 years, Betty; two daughters Karen Zaborowski and husband Mike and Bonnie Gregorich and husband Rick; two grandsons, Justin Gregorich and wife Kayla and Kyle Gregorich. He was preceded in death by his parents; two sisters, Sue Theil and Selma Popa, and his brother, Walter.

Henry loved his family and his fraternal brothers and sisters. We were so fortunate to have him as a member of our fraternal society. He worked hard to further the success of the society. We are thankful for his friendship. He will be missed by his many friends throughout the ATS. May he rest in peace.

BRANCH 5, LORAIN By Michael Johnson

"Born that man no more may die, born to raise the sons of earth, born to give them second birth, Hark! the herald Angels sing, 'Glory to the newborn King!" The three reasons that Christ was born as given in a song that you've probably sung many times in your life without really thinking about it's meaningful message. As we approach yet another Christmas season, take some time to fully receive this wonderful gift among all gifts God gives freely to us all.

With there being no meeting held this month, there is not a lot to report from our branch at this time. I would like to thank the ladies of Branch 11 for the nice Christmas dinner that they hosted at The Jackalope on December 6th. If you did not attend, you missed a fine meal and pleasant fellowship with our fellow Saxons. Everyone also received a little gift bag of goodies also to take home.

To my knowledge, we have no members at this time receiving sick benefits. We do however want to say Happy Birthday to Brother Daniel Paghi and junior member Kyle Smith, who are both celebrating birthdays this month.

May you all have a Merry Christmas and a safe and Happy New Year!

PRESIDENT'S **MESSAGE**

By Thomas J. Manning **ATS Nat'l President**

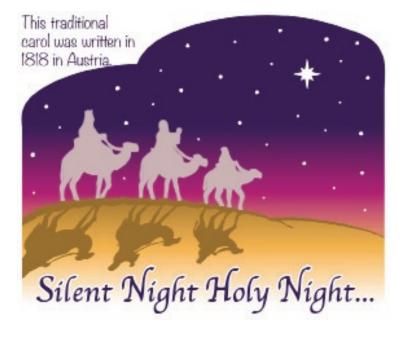


On a sad note, we were notified that past ATS officer, Henry Holmes, who was a member of Branch 7 in Farrell, PA, passed away on Sunday, November 30, 2014. For many years he served his local branch in a variety of capacities. In addition he was an ATS National Trustee and also held the office of Second Vice-President for many years. He will be sadly missed by all who knew him. Our sympathy and prayers go to Betty, his wife of 68 years, and his family and friends. May he rest in peace with a job well done.

December is passing very quickly and by the time you read this article you will be celebrating the Christmas holiday. Liz and I wish everyone a Merry and Blessed Christmas and a Happy New Year. The holiday season may require a lot of preparation but it is all worth it to gather and celebrate with your family and friends. It is especially priceless when you see the smiles on the faces of the little children and grandchildren as they open their gifts. One problem is that some of us are surely tempted to taste all of the holiday baked goods which will affect our waistlines. But Christmas only comes once a year. Enjoy it!

Here are more thoughtful quotes that are meaningful. "I've learned that I can always pray for someone when I don't have the strength to help him in some other way." "I've learned that no matter how serious your life requires you to be, everyone needs a friend to act goofy with." "I've learned that sometimes all a person needs is a hand to hold and a heart to understand." "I've learned that money doesn't buy class." "I've learned that to ignore the facts does not change the facts." "I've learned that love, not time, heals all wounds." "I've learned that everyone you meet deserves to be greeted with a smile."

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.



MAILED WEDNESDAY, December 17, 2014 TIMELY - DO NOT DELAY

Road Cleveland, OH 44129-1597







YOUNGSTOWN SAXON CLUB

PORK-KRAUT DINNERS

January 18, 2015 February 15, 2015 March 15, 2015 April 19, 2015 11:30 a.m. to 2:30 p.m.

Cleveland Sachsenheim's Annual Winterball Saturday, January, 31, 2015

Dinner served at 6:30 pm

Dancing Entertainment
Klang Gesang

\$18 Admission

\$7 Children ages 5-12

\$7 Children ages 5 -12

Free Children under 5

To make reservations send a check made payable to:

ATS Branch 1

Send to: Robert B. Cunningham

9005 Memphis Villas Blvd

Brooklyn, OH 44144-2426

Deadline for Reservations is January 26, 2015 For additional information call: (216)398-7520

Become concerned and involved about the future of your Branch.

Do something about it and it will flourish!

CLEVELAND SAXON DANCE GROUP By Monica Gilles

With 2014 winding down, we would like to take this opportunity to thank everyone for the support this year. We had a wonderful year and make some great memories. We look forward to your continued support in 2015 with our chili cook-off on March 14, along with our Trachtenball and Traubenfest.

Also, we would like to remind everyone that we also welcome new dancers to our group. Whether young or old, experienced dancer or someone born with two left feet, we would love to have you perform with us. If you are interested in joining the Cleveland Saxon Dance Group, please contact me at 440-309-7894. How about making this your New Year's resolution?

We hope everyone has a very, Merry Christmas and a Happy and Healthy New Year!

Christmas! The very word brings joy to our hearts. No matter how we may dread the rush, the long Christmas lists for gifts and cards to be bought and given, when Christmas Day comes there is still the same warm feeling we had as children, the same warmth that enfolds our hearts and our homes.

Joan Windmill Brown, American author and editor Alliance of Transylvanian Saxons Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129 Telephone: (440) 842-8442

E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

President - National Board of Directors

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072 1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520 9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036 17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572 2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936 19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125 15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281 4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406 Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773 2940 Plank Rd., New Castle PA 16105 Barbara Spack Br 18 (330) 337-7487 1389 Brookview Dr., Salem OH 44460 Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436 29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Randall Floyd Br. 26 (219) 798-6908 1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-

 Helen E. Aeling
 Br. 8 Alliance
 (330) 862-2563

 Ingrid Weihs-Ferguson
 Br. 37 Detroit
 (586) 264-6136

 Brianne Mueller
 Br. 10 Columbus
 (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications, PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145. "Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio. Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

Alliance of Transylvanian Saxons Board of Directors ATS Scholarship Awards Committee 5393 Pearl Road Cleveland, Ohio 44129-1597

November 28, 2014

Dear Mr. Manning, Directors, Awards Committee, and Trustees:

I want to take a moment to thank you for the Niles-Branch 20 National Scholarship Award which you offered me to attend my first semester at the University of Connecticut. I am here at UCONN to study electrical engineering. While it is more difficult than high school, I think I'm holding my own.

Both of my Grandparents on my Father's side were proud members of the ATS, with my Grandfather and Great aunt being officers in the local club. My Grandmother was sponsored to come to America by Julia and Martin Konnerth. My fondest memory of my Grandfather was how he enjoyed working his garden; for my Grandmother, it was the wonderful cooking she did.

My Dad is in contact with many of our living Transylvanian Saxon relatives in Germany. During his last trip there he brought back some heirloom bean seeds, which we hope to grow in our garden. My Great uncle Martin, whom my father always visits, wants me to learn German and marry a Transylvanian Saxon girl. While I am in no way ready for that type of commitment, I appreciate his interest in my future.

Once again thank you for the confidence you had in me and for the support you have given me. Thank you also for running the overall scholarship program to help all kinds of students tackle college.

John A. Waffenschmidt

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198,

Westlake, OH 44145

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE ISSUE

TUESDAY, DECEMBER 23, 2014** FRIDAY, JANUARY 2, 2015
***PLEASE NOTE DEADLINE CHANGE DUE TO HOLIDAY

WEDNESDAY, JANUARY 7, 2015 FRIDAY, JANUARY 16, 2015
WEDNESDAY, JANUARY 21, 2015 FRIDAY, JANUARY 30, 2015

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon? Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

BRANCH 11, LORAIN By Monica Gilles

Well, the end of the year is approaching and soon everyone will be visited by Santa Claus. Well, at least those of us that have been good all year, anyway.

On December 6th, I got to attend two Christmas parties. First, Cleveland West Branches 1 and 4 held their annual Children's Christmas party at the Sachsenheim. We had 9 children from our Lorain branch attend. They provided a light lunch and entertainment. Each child got to visit with Santa Claus and received an early present and got to make a craft. The committee of Santa's elves really did a great job with the planning and shopping. We are very thankful our children are invited. A few of our juvenile members even performed. Great job Kailey, Connor, and Addison!

In the evening was a party for adults. Our branches gathered at Jackalope's for our Christmas dinner. The attendance was a little down from past years but everyone enjoyed the evening. In my opinion, the food was delicious. Everyone who attended was given a small gift. We watched the slideshow that Juliana Johnson and Janie Mowery prepared for this year's convention. Those were some great memories.

At our last meeting, we held our election of officers. It was agreed that everyone is doing such a fabulous job that they should continue on for another year. So, if you don't know, our officers are President Jeanne Petty; Vice President Jane Mowery; Treasurer Ginger Romes; Financial Secretary Sharron Powell; Sgt. At Arms Arleen Gilles; ATS Secretary, Recording Secretary, and Deputy Monica Gilles; and Trustees Juliana Johnson, Elaine Johnson, and Arleen Gilles.

I believe I neglected to mention the November birthdays. Happy Belated Birthday greetings to Sisters Juliana Johnson, Robin Johnson, and Elaine Johnson. Those celebrating in December are Nancy Kranstuber, Molly Kirchner, Suzanne Koepke, and Arlene Jones.

Since 2015 is quickly coming, it is also time to pay your local dues. Please mail your local dues to Sharron Powell; 1704 N. Urban Circle; Lorain, OH 44053. This is a different

Grandpa said ...

- I don't know how I got over the hill without getting to the top.
- The older we get, the fewer things seem worth waiting in line for.
- The bonds of matrimony are a good investment if the interest is kept up.
- Trouble starts when a man is so busy earnin' his salt he forgets his sugar.

By Monica Gilles

address from last year. Let's

start 2015 will every member

being paid up.
A better way to pay your dues would be to join us at the first meeting of the New Year. Meeting will start at 8 pm at Slovak Home on January 3. But before the meeting, join us for dinner at Lenoci's on the corner of Oberlin Ave. and Cooper Foster Park Rd. Dinner will be at 6 pm. Please contact Juliana Johnson at 440-225-5256 to let

All of us have dealt with illnesses and deaths in 2014. During this holiday season, we will remember those no longer will us in a very special way and hold close those still with us. May 2015 bring good health and happiness to everyone. Merry Christmas and Happy New Year!

her know if you plan to attend

by December 30.

BRANCH 4 ,CLEVELAND By Joan Miller-Malue

It was so delightful to see our Junior Members from Cleveland East, Cleveland West and Lorain at the Children's Christmas Party. Every time we have a holiday party, we are just amazed how the kids are growing. We want to thank our young members who participated in the program by either singing or playing an instrument: Addison Long, Kailey and Connor Hochevar from Branch 5 - Lorain; Vala and Andreas Schobel, Cleveland-West; Annabelle and Dean Kloos, Cleveland-West; Dylan and Sienna Axe. They all performed beautifully. After the children performances the group was entertained by Mad Science followed by a visit from Santa Claus who brought a gift for each child. We want to thank everyone who had helped deco-

rate the Hall and helped during

the party.

Each year Branch 4 assists with the Community Corner Hunger and Family Center's Christmas Gift Program. This center is a part of the West Side Ecumenical Ministry. We want to thank our members who donated toys, sporting equipment, nail polish kits and teen jewelry. We donated a total of 80 gifts for this special program. We are grateful that those who donated had the Christmas spirit within their hearts. You will be part of brighten some child's Christmas morning. Thank you for your generosity.

We want to thank the Eintracht-Saxonia Sachsenchor members and their helpers for the hard work and long hours to have their Annual Sausage Sale. We know that many of them were exhausted after that

very long day. But we just want you to know that we are grateful for your great efforts in providing us with the delicious homemade Wurst!

Our next monthly meeting will be held on Monday, January 19, 2015 at 7:00 pm. We look forward to seeing you in the New Year. We hope that more of our members are willing to volunteer their time and talents in 2015. There is always something that you can do to help out at the Sachsenheim. The Sachsenchor and Cleveland Saxon Dance Group always welcome new members. Why not give it a try in 2015 and see what fun you can have joining a cultural group here at the Sachsenheim.

Remember the best gift around the Christmas Tree is the presence of Family wrapped in love! To our Fraternal Family, the members of Branch 4 wish you love, health and happiness this Christmas and through the New Year!

2014 HOLIDAY GIFT IDEAS

Looking for a unique way to pass on a bit of your Saxon heritage to someone on your Christmas list? Why not check out the exclusive items offered for sale at the ATS Home Office. Prices are very affordable and these items won't be found at your local department or book stores, thereby eliminating the possibility of duplicate gift-giving. See below for list of available gifts:

| Source Through Seventeen Centuries | | Deaktop Flag Set | |
|--------------------------------------|---------|------------------------------------|---------|
| by Rev. John Poisel | \$15.00 | (American and Summ) | \$ 7.00 |
| Fleeing to the Friendly Enemy | | Desktop Flag Set (American & Saum, | |
| by Burkura Ohler Weber | 14.00 | plus choice of Constian or German | 9.00 |
| Fluid aus Siehenbürgen (German Teat) | | ATS Baseball Cap (Blue with red | |
| by Manika Görig/Maria Schneider | 20.00 | en breidered ATS emblem) | 10.00 |
| And Pecule (Children's book) | | DVD "Leaving Transylvania" | |
| by Anne Junesch | 10.00 | Producer/Director: Dieter Anner | 20.00 |
| Sour Cookbook (Third Edition) | 12.00 | Saxon Apron | 15.00 |
| CD Musikalische Reise | 12.00 | Black T-Shirt with Saxon Wappen | 20.00 |
| Pi-1-17-W | | | |

| Name |

Send check or money order to: ATS Home Office; 5393 Pauri Road; Claveland, Ohio 44129-1597 (Make check payable to the Alliance of Transylvanian Saxons)

TOTAL AMOUNT ENCLOSED

(All prices listed izakale postage and bandling)

FRATERNAL CALENDAR

LOCAL EVENTS

December 20, 2014

Salem Breakfast Buffet?7:00a.m.-10:00 a.m.

December 21, 2014

Youngstown Culture Group Christmas Party December 24, 2014

New Castle Tom and Jerry Party 10 a.m. - 6 p.m. Youngstown Sxon VClub will close early **December 25, 2014**

New Castle - Christmas Day - Club closed Youngstown Saxon Club closed

December 26, 2014

Salem Peanut Night 8:00 p.m.- 10:00 p.m.

December 31, 2014

New Castle New Year's Eve Event 8 p.m. - 1 a.m. Youngstown Saxon Club closed

January 10, 2015

New Castle 150 Club Banquet 5 p.m.

Google tricks

You can do all sorts of things in the Google search field, including calculations, definitions, conversions (like miles to kilometers), but who cares about that. You can do tricks in Google. Try typing in "do a barrel roll" or "tilt."

The results are fun for all but Apple's Safari users. Perhaps due to Apple's much celebrated war with Google, Safari does not roll on Google command.



Merry Christmas!



Vala and Andreas Schobel sang "It is Beginning to Look a Lot like Christmas."



Cleveland Sachsenheim **Annual Children Christmas Party**

The Annual Children's **Christmas Party that** included Junior Members from Cleveland-East; Cleveland-West and Lorain Branches was held at the Sachsenheim on Saturday, December 6th. We want to thank our young members who performed during the program. They added

a wonderful Christmas

spirit to the party.

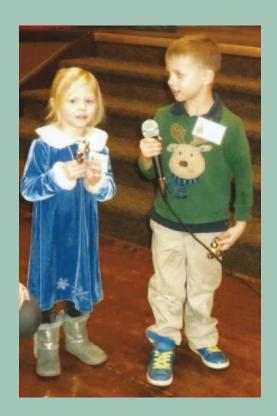


The Group watching an experiment by the **Mad Science**





Addison Long and Kailey & Connor Hochevar sang "Frosty the Snowman"



Annabelle and Dean Kloos performed "Kling, Glöckchen"



Dylan and Sienna Axe performed several songs



St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters _church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

Rev. Waldemar Gies Pastor pastorgies@sbcglobal.net

10:00 Bilingual Service

Nursery School Coffee following service. Bible Study, Senior Circle, Sunday School, Church Choir, Bell Choir

St. John's Lutheran Church 1000 Ford Road

Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334

Rev. Roberta Davis-Newhouse
Pastor

9:00 Worship Service

Winter is on my head, but eternal spring is in my heart. - Victor Hugo

BRANCH 37, DETROIT By Susi Fleischer

The members and friends of Br. 37 celebrated the annual Christmas party at St. Peter's Lutheran Church, December 7th. Everyone who attended had an enjoyable afternoon, especially the children.

Pastor Gies started off with a prayer before the luncheon was served. After everyone was fed and their hunger was satisfied, we sang Christmas carols before Santa Claus made an appearance to present each child with a gift and listen to their wishes for a special request this year.

Catherine Leprich entertained the membership with a Christmas carol on her Cello. Makayla and Sarah Wiseman recited a poem. Thanks to these young people for bringing some joy to all of us.

A very special thank you to Santa for taking the time to visit the children at Br. 37. The children were delighted with their gifts and, after visiting and taking pictures with Santa, they bid Santa farewell, since he had other stops to make.

As President of Br. 37, I would like to thank everyone who made this afternoon possible. Either by preparing food, buying gifts, cleaning up or just helping out wherever it was needed. Katie Moody and Marie Emrich prepared and served the food. Debbie Ferguson was a great help to Santa, by assisting in purchasing the gifts for the

BRANCH 37, DETROIT By Janet Nelson

Katharina Klein (1914-2014)

Katharina Klein, who reached the age of 100 years, died at Henry Ford Hospital, Macomb Township, Michigan on November 9. She had recently celebrated her 100th birthday of October 14. Her funeral was held Thurs. November 13 at St. Peter Lutheran Church in Warren, Michigan. Pastor Waldemar Gies officiated at the German and English service. Arrangements were made by Bagnasco-Calcaterra Funeral Home and burial was at Cadillac Memorial Gardens, East in Mount Clemens.

Surviving Katharina are her son, Samuel (Edeltraud) Klein,

children. Susie Leprich for decorating the tables, and Janet Nelson for ordering and picking up the chicken, which is always a big hit with the members. Mike Rehner and Rob Schneider for entertaining us with Christmas music. Without the dedication of these people, none of these activities would take place. Thank you to all the members who brought cookies, which were enjoyed by everyone after the delicious meal.

Also a special thanks to all the officers who dedicate their time in keeping our Branch going throughout the year.

Our first meeting of 2015 will take place on January 4, 2015 at 12:30 p.m. at St. Peter's Lutheran Church.

At this time the Officers for 2015 will be installed: Susanna Fleischer, Pres.; Samuel Fleischer, 1st VP/Finc. Secy; Debbie Ferguson, 2nd VP; Trudy Kalvin, 3rd VP; Janet Nelson, Secy.; George Schemmel, Sr., ATS Secy.. Samuel Klein, Treas. and Trustees: Ingrid Weihs-Ferguson, Katharina Breckner and George Breckner.

I would like to extend a special invitation to all our young members, please come to our meetings and take an active part in our Branch; everyone is needed to keep the Branch alive and well.

Our deepest sympathy goes out to the Sam Klein family for the loss of Katharina Klein, beloved Mother, Grandmother, Great-Grandmother and Great-Great- Grandmother, who at the age of 100 passed away on November 9, 2014. She will be missed by all the members of Br. 37 as she was a very active part of the Branch for over 57 years.

Happy Birthday wishes to all members who are celebrating this special occasion during the month of December.

We wish everyone a merry and peaceful Christmas, also a blessed and healthy New Year. of Macomb, Michigan, and grand-sons Ronald (Heather) Klein of Shelby Township, Mich., and Robert (Michelle) Klein of Lansing, Mich. Grand-children Lauren Klein, Reanna Klein, Jason Klein, and Marissa Klein, as well as great, grand-child Jackson Spann survive her also. In 1993 her husband Samuel Klein died. Her daughters Katharina Margaret (d. 1935) and Johanna (d. 1939) predeceased her.

Katharina was born and raised in Woelz, Siebenbuergen. Her parents were Johann Kraus and Elisabeth (Mattes) Kraus. On January 16, 1935 Katharina married a Woelz man, Samuel Klein. Sam was called to serve in the German army during World War II and Katharina was forced to work in Russia in a factory from 1945 through 1948, enduring many hardships.

In 1951 the family was reunited with Samuel in Munich and there they lived until their emigration to the United States in January of 1957. They sailed from Bremerhaven on the USS General WC Langfitt, arriving in New York City. Katharina and her family joined her uncle Michael Kraus in Detroit.

Katharina Klein was the comsummate homemaker, enjoying cooking, embroidery, and gardening. As a member of Branch 37 she often helped by cooking for branch events. She was active in the Saxon church, Peter Lutheran Church and the Seniorenkreis or seniors' group there. Branch 37 will remember her as a pleasant, helpful person and wonder at her long, active life.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Herta Zakel

Age 90

Died: October 31, 2014 Branch 32, Ellwood City PA

Ruth E. Schmader

Age 86

Died: November 12, 2014 Branch 22, Youngstown OH

John W. Himrod

Age 96

Died: November 23, 2014 Branch 02, Erie PA

Henry F. Holmes

Age 96

Died: November 30, 2014 Branch 7, Farrell PA

Robert V. Brown

Age 78

Died: November 30, 2014 Branch 30, Youngstown OH

Albert D. Burick, Sr.

Age 83

Died: December 7, 2014 Branch 25, New Castle PA

Melba Jo Young Age 75

Died: December 5, 2014 Branch 22, Youngstown OH

BRANCH 37 CHRISTMAS PARTY



Dawn Wiseman, Katie Moody, Sarah and Makayla Wiseman with Santa



Branch 37 Members



The Youngstown Saxon Culture Group Hosts

"A Night at the Races" Saturday, January 10, 2015

Youngstown Saxon Club 710 South Meridian Road

Doors open at 6:30 p.m. Races begin at 7:00 p.m.

\$5.00 Admission
Horse Racing Chinese Auction
50/50 Drawing

Food available for Sale

Tickets may be purchased at the door on the night of the event or at the Saxon Club Lounge prior to January 10th.

For more information call Bonnie at 330-501-2851

PotPourri

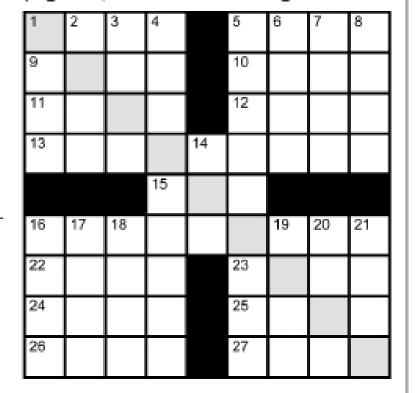
Holiday gifts, small and large

Across

- Emollient
- "Cast Away" setting
- Hip bones
- Castle defense.
- 11. "___ here long?"
- Talking bird
- 13. Frames for the night
- 15. "Acid".
- Like some magiclans
- DVR button
- Wild ex.
- 24. "___ on Down the Road"
- License plates
- Porcelain piece
- 27. Heroic tale

Down

- Kind of lettuce
- On the safe side. at sea
- Emulated Pinocchio
- 4. Murderer
- 5. Straightaway
- 6. ___ bean
- Capture, as a fish.
- Flight data, briefly



- Cooking meas.
- Fencing sword
- 17. Cole _
- 18. Beer buy
- Become unhinged
- Like some orders
- 21. Be rude to

The title is a clue to the word in the shaded diagonal.

| ~ ~ ~ | _ | | - | _ | 2.5.4 | _ |
|-------|---|---|---|-----------|-------|---|
| S D A | I | | 3 | S | А | 3 |
| A O N | A | | Å | Α | ٦ | d |
| S T S | I | d | A | Э | S | 3 |
| | П | S | Г | | | |
| SQA | 3 | Τ | S | а | 3 | 8 |
| A N Y | М | | Ν | \exists | Э | 8 |
| T A O | М | | A | I | ٦ | 1 |
| 3 7 S | I | | М | ٦ | ٧ | 8 |

EIWIEIK EPOIS

Saint Nick and the Christmas stockings

No traditions are as varied as those associated with St. Nicholas, although the saint has somewhat melted into the person of Santa Claus in the West.

Around the world, there are many stories about St. Nicholas, even many churches that claim his remains.

authorities Most say St. Nicholas was the 4th century bishop of Myra in Turkey. He was very generous and loved children. In 1087, Italian sailors stole his remains and



took them to Italy, greatly in-

tron saint of Russia. In Greece,

creasing his popularity in Eu-St. Nicholas became the pa-



he is the patron saint of sailors; in France he is the patron of lawyers; and in Belgium the patron of children and travelers. The Feast of St. Nicholas, December 6, has been marked by gift-giving and charity.

The tradition of Christmas stockings comes from stories about St. Nicholas. There are many variations on the story, but this is one version of how St. Nicholas accidently invented Christmas stockings:

A nobleman had lost all his money, leaving his three daughters without dowries, which meant they could never

Nicholas, then a bishop renowned for his charity, heard the story and was moved with pity for the three girls.

He thought of a plan that would help the girls, but keep his identity secret. One night, he put gold coins into three pouches and threw them down the chimney of their home. Luckily, the coins were captured in stockings the girls had hung on the fireplace to dry. And thus began the tradition of treats and goodies in Christmas stockings.

Other stories feature Nicholas throwing the coins through the window but it is curious that Santa Claus is often said to come down a chimney.



Stefan Hann: "Chrästowend"

Einmal werden wir noch wach, heissa, dann ist Weihnachtstag! Wie es einst in der Christnacht war, daheim in Eibesdorf, daran erinnert sich Stefan Hann.

Er wurde am 27. Januar 1929 in Eibesdorf geboren. Nach Besuch der Lehrerbildungsanstalt in Schäßburg war er Lehrer und Schulleiter, davon 29 Jahre lang in seiner Heimatgemeinde Eibesdorf. 1989 wurde er pensioniert, 1990 erfolgte die Aussiedlung. Er lebt heute in Augsburg. Das Gedicht "Chrästowend" wurde mit freundlicher Genehmigung des Verfassers entnommen seinem Gedichtband "Erännerungen", gedruckt 2001 bei Manfred Funk in Augsburg.

Allen Lesern unserer Siebenbürgischen Zeitung Online ein gesegnetes Weihnachtsfest, Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr und allen unseren Mundartautoren viel Freude beim Schreiben immer neuer Texte wünschen von Herzen Hanni Markel und Bernddieter Schobel

Stefan Hann: Chrästowend

Ech erännern mich feng:

Wä ech als Kängd um Chrästowend än de Kirch geng,

wä der hiesch geschmäckt Chrästbum viur dem lëlter steangd,

amroingt vu villen erwuerdungsvuele Kängd'. Det Lächt wor äos, et bräde nor noch Karzen, et wor, als wer der Chrästoingel än allen Harzen. Mät dem Herr Liëhrer sunge mir Chrästliedcher end soden änzwäschen uch Chrästgedichter. Wonn der Herr Farr präddicht vun des Chästkängds Geburt,

wor et ställ, datt em en än em jede Wänkel hiurt. Wonn dro sung de guunz Gemien äm Chor, wä fejerlich uch ergrefend daut wor. Af wat mir awer um miesten hadde gewuert, word es endlich uch beschiërt: Mir bekummen en Tock mät Apel uch Nutschen, mät Keachen uch äst zem Lutschen. -Des Fruad de Kängd het nemmi hun, wo'se en Tock mät Sessegeten bekunn. -Wunderkarzen entzunge mir bäm Hiemegohn, mer hiurten uch schiun de Chrästmun mät der

die nor weart, datt mer hiemekummen, äm as zem Bieden ze ermunnen. Uch die schatt äos seng Gowen. -Wä fejerlich wor't doch um Chrästowend!

Gießel schlon;

SBZ Online 23. Dezember 2005



"It's a <u>real</u> pet, Andrew. You don't press a

button to play with it."

ATS BRANCH DIRECTORY

Cleveland, OH Br. 1

Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m. Sachsenheim 7001 Denison Ave. (216) 651-0888 PRES: Martin Schuller 7619 Webster Rd Middleburg Hts 44130 (440) 243-3376 SEC'Y. Robert Cunningham III 9005 Memphis Villas, Brooklyn, 44144 (216) 398-7520 rbcunningham@roadrunner.com ATS SEC'Y. R.Cunningham LOCAL DUES to R. Cunningham

Erie, PA Br. 2

Mtg. 3rd Sunday, 2:30 p.m.

Siebenbürger Hall 2114 French St.

(814) 452-4712 PRES. Thomas J. Manning 1027 W. 30th St. Erie, 16508 (814) 864-6072 ettmann1@neo. SEC'Y. Leona K. Wolfe 918 East 30th St. Erie, 16504 (814) 456-9982 ATS SEC'y. Judith Wagner 8663 W. Edinboro Rd. McKean, 16426 (814) 476-1188 LOCAL DUES to Liz Manning 1027 W. 30th St. Erie, 16508 (814) 864-6072

Alliance, OH Br. 3

Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m. American Legion Post 166 141 W Main St Alliance OH PRESIDENT John H. Aeling 15590 Georgetown St. NE Minerva, 44657 JDAII852@yahoo.com SEC'Y. Matt Aeling 909 E Broad St Louisville OH 44641 (330) 205-2586 maeling1@gmail.com ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford 15970 Cenfield St.Alliance, 44601 (330) 821-5125 dcrawfordcpa@yahoo.com SICK NOTICES & LOCAL DUES to Vincent Pisanello 800 15th St S Sebring OH 44672

Cleveland, OH Br. 4

(330) 938-6126

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m. Sachsenheim 7001 Denison Ave. (216) 651-0888 PRES. Monica M. Weber 19625 Riverwood Ave. Rocky River, 44116 (440) 356-5936 SEC'Y. Joan A. Miller-Malue 17105 Hilliard Rd. Lakewood, 44107 (216) 251-6036 ATS SEC'Y. Rosemarie Zimmer 9996 Lynn Dr. N. Royalton, OH 44133 (440) 237-7549 SICK NOTICES to Joan A. Miller-Malue LOCAL DUES to Rosemarie Zimmer

Lorain, OH Br. 5

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m. American Slovak Club 2915 Broadway, Lorain PRES.Ned A. Jones 2817 Utica Ave. Lorain OH 44052 (440) 282-2796 SEC'Y. Brian J. Gilles 321 W 34th St, Lorain 44055 (440) 315-5214 dobie_gil@hotmail.com ATS SEC'Y. Elmer Schneider 226 Iowa Ave. Lorain, 44052 (440) 288-4014 SICK NOTICES to Ned A. Jones 2817 Utica Ave. Lorain, 44052 (440) 282-2796 LOCAL DUES to Andrew H. Schuffert 1704 N. Urban Circle, Lorain, 44053 (440) 282-2385

> Start \$aving for your retirement years

Farrell, PA Br. 7

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m. Farrell Lions Den 810 Lions Club Lane (724) 981-7130 PRES. Bertha Chec 941 Sharon-New Castle Rd., #121 (724) 342-3139 Farrell, 16121 SEC'Y. Betty Holmes 409 Patt Dr. Farrell, 16121 (724) 981-7130 ATS SEC'Y. Bonnie Gregorich 55 Oak Tree Ct West Middlesex 16159 (724) 528-0309 SICK NOTICES to Betha Chec LOCAL DUES to Kathy Schuller PO Box 834 Andover OH 44003 (440) 293-6973

Alliance, OH Br. 8

Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m. American Legion Post 166 141 W Main St Alliance OH PRES. Helen E. Aeling 15354 Georgetown St. NE Minerva 44657 (330) 862-2563 HHA658@aol.com SEC'Y. Sharon Edwards 1415 Broad Ave NW Canton OH 44708 (330) 453-0362 ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford 15970 Cenfield St, Alliance 44601 (330) 821-5125 dcrawfordcpa@roadrunner.com SICK NOTICES to Phyllis Biggs LOCAL DUES to: Lesley Reed 16373 Freed St NE Minerva OH 44657

Chicago, IL Br. 9

Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m. DANK Haus 4740 N. Western (2nd floor) PRES. Diethild Thut 923 E Slayton Dr Palatine IL, 60074 (847) 934-6308 dede2t@yahoo.com SEC'Y. Elfi Sanderson 1425 London Lane Glenview IL 60026 (847) 732-0939 ATS SEC"Y: Hildegard Schmidts 1824 N Dover Arlington Heights, 60004 (847) 818-3884 hschmidts@sbcglobal.net

Columbus, OH Br. 10

Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months Berwick Party House PRES. Richard Kautz 1259 Medford Rd. Columbus, 43209 (614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com SEC'Y. Susanna Mueller 726 Preston Trls Pickerington OH 43147 (614) 837-2221 op1om1@aol.com ATS SEC'Y. Hilda F. Kautz 1259 Medford Rd. Columbus, 43209 (614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com Michael Lassel, 6390 Havens Corner Rd Blacklick, OH 43004 (614) 861-2134

Lorain, OH Br. 11 Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m. American Slovak Home 2915 Broadway Ave. PRES. Jeanne Petty 3728 Ivanhoe Dr. Lorain, 44053 (440) 960-1696 SFC'Y, Monica Gilles 3520 Beavercrest Dr. #107 Lorain, 44053 (440) 309-7894 gillemo76@hotmail.com ATS SEC'Y. Monica Gilles SICK NOTICES to Jane Mowery 1024 Highland Park Blvd. Lorain 44052 (440) 246-3004 LOCAL DUES to Sharron Powell 1704 N Urban Cir Lorain OH 44053 (440) 282-4725

Canton, OH Br. 14

Mtg. 2nd Sun. - 12:00 p.m. La Pizzaria 3656 Dressler Rd NW Canton, Ohio PRES. Thomas J. Rowinsky 1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708 (330) 478-9333 SICK NOTICES to Thomas Rowinsky Address as shown above

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF **ADDRESS AND CANCELLATIONS**

| | be correctly typed, or legible written. |
|---|---|
| | CHANGE |
| | CANCELLATION |
| 1 | NEW to receive paper |

CHANGE OF ADDRESS FORM

| ADDRESS AND CANCELLATIONS | Branch No | Certificate No | | | |
|---|--|-----------------|--|--|--|
| All information in the form to the right and below must be correctly typed, or legibly written. | SS# Date of Birth Name Old Street Address was | | | | |
| CANCELLATION NEW to receive paper | | | | | |
| City/State/Zip | | | | | |
| THIS CHANGE IS FOR: [| HOME OFFICE RECORI | DS & VOLKSBLATT | | | |
| Date:S | Signature of Person Making Change | | | | |

Canton, OH Br. 17

Mtg. 2nd Sun. 12:00 p.m. La Pizzaria 3656 Dressler Rd NW Canton, Ohio PRES. Mary Rowinsky 1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708 (330) 478-9333 SEC'Y. Jeanne Kirsch 2222 42nd St. NW, Canton 44709 (330) 492-2856 ATS SECRETARY: Rosanne Miller 5186 Everhard Rd NW Apt 7 Canton OH 44718 330-933-4584 rchoochoo64@aol.com SICK NOTICES to Mary Rowinsky LOCAL DUES to: Rosanne Miller 5186 Everhard Rd NW Apt 7 Canton OH 44718 (330) 933-4584

Salem, OH Br. 18

Mtg. 2nd Mon. 7:30 p.m. Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem, 44460 (330) 222-1770 PRES. Marilyn McNutt 1721 State Route 9 Salem, 44460 330) 337-8940 MMc4571877@aol.com SEC'Y. Barbara Spack 1389 Brookview Dr Salem, 44460 (330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net ATS SEC'Y. Marcia Spack 1278 Stewart Rd. Salem, 44460 (330) 337-0250 marcia@sky-access.com SICK NOTICES to Theresa Spack 384 W Pershing Salem OH 44460 (330) 831-4119

Salem, OH Br. 19

Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m. Saxon Club 1980 State Route 9 Salem OH 44460 (330) 222-1770 PRES. Henry A. Spack, Sr. 1500 Depot Rd. Salem, 44460 (330) 337-3652 SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr. 973 Sunset Blvd. Salem, 44460 (330) 337-6357 rpv27@neo.rr.com SICK NOTICES to Glenn T. Spack 943 Stewart Rd. Salem, 44460 LOCAL DUES to Salem Saxon Club c/o Richard Vogt, Sr. 1980 State Rt 9, Salem, 44460 (330) 332-9996

Youngstown, OH Br. 22

Mtg. 2nd Sun. 2:00 p.m. Saxon Club Lower Lounge Restaurant 710 S. Meridian 44509 (330) 792-7973 PRES. Bonnie J. Baker 4535 Mellinger Rd. Canfield, 44406 (330) 793-8691 SEC'Y. June Hoelzel 695 E Western Reserve Rd Unit 2601 Poland OH 44514 (330) 953-2856 ATS SEC'Y. Julaine Gilmartin 4173 Timberland Trail Canfield 44406 (330) 799-5171 SICK NOTICES to June Hoelzel Address listed above LOCAL DUES to Betty Garhammer 969 Canfield Rd. Youngstown 44511 (330) 788-4274

New Castle, PA Br. 25

Mtg. 1st Thursday 8:00 p.m. Eintracht Hall 108 Taylor St., New Castle PA 16101 (724) 652-7221 PRES. Dan Reiber 115 Reiber Lane New Castle PA 16105 (724) 652-9199 SEC'Y. Tim Womer 262 E. River Rd Edinburg PA 16116 (724) 654-7159 tim@twwomer.com ATS SEC'Y: Bill Both 1527 Harlansburg Rd New Castle PA 16101 724-658-7407 SICK NOTICES to Bill Both Address as shown above LOCAL DUES to: John McCormick 293 Agoma Ln New Castle PA 16105

Merrillville, IN Br. 26

Mtg. 1st Sun.2 p.m. Nov, Dec, Jan & Feb 3 p.m all other months Slovak Club - 6920 Broadway (219) 756-5101 PRES. Randall Floyd 1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410 (219) 798-6908 rfloyd1066@msn.com REC. SEC'Y. Raymond (Sam) Palyok 724 E. 25th. Pl Lake Station, 46405 (219) 962-7345 randz724@comcast.net ATS SEC'Y. Randall Floyd Address and phone as above LOCAL DUES to Zita Palyok 724 E. 25th PI, Lake Station IN 46405 (219) 962-7345 randz724@comcast.net

New Castle, PA Br. 27

Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m. Eintracht Hall 108 Taylor St., 16101 (724) 652-7221 PRES. Marie Benedict PO Box 25 Edinburg, 16116 (724) 667-7395 bckskinbnny@verizon.net SEC'Y.Jean Kaba 16 Sunnybrook Dr New Castle 16105 (724) 658-1791 j.kaba@aol.com ATS SEC'Y. Dolores J. LeComte 125 W North St Apt. 331 N. Castle, 16101 (724) 651-4111 deej65@yahoo.com LOCAL DUES and SICK NOTICES to Gertrude Tizak 241 Cambridge St. #406 N.Castle, 16105 (724) 652-1867

Monaca, PA Br. 29

Mtg. 1st. Thursday 7 p.m. Saxon Club 410 6th St. PRES. Leo Stiteler 1610 Virginia Ave Monaca PA 15061 (724) 601-4707 ATS SEC'Y. Terri L. Munroe 1255 Chestnut St. Monaca, 15061 (724) 544-0457 tmunroe@hvhs.org

Youngstown, OH Br. 30 Mtg. 2nd. Sun. 2:00 p.m. Saxon Club 710 S. Meridian 44509 (330) 792-7973 PRES. Ernie Roth 6280 Morningside Hubbard OH 44425 (330) 534-4960 djer1@netzero.net SEC'Y. Wayne Elliott, Sr. 4232 Milltrace Youngstown OH 44511 (330) 720-9640

Youngstown, OH Br. 30 cont'd

ATS ADULT & JUV. SEC'Y. Roger Fotiuk 3849 Frederick Youngstown, 44515 (330) 792-0034 LOCAL DUES to Donald Hoelzel 695 E Western Reserve Unit 2601 Poland OH 44514 (330) 720-7677

Ellwood City, PA Br. 32

Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m. Saxon Club 901 Millview St. (724) 758-3268 PRES. Sara Dudash 619 Meadowridge Dr Ellwood City PA 16117 (724) 758-4890 ATS Sec'y. Sara Mullin 600 Dover Ln. Ellwood City, 16117 (724) 758-4764 SICK NOTICES to: Joan Evans 197 Portersville Rd Apt 3 Ellwood City PA 16117 (724) 752-1109

Cleveland, OH Br. 33

Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m. St. John's Lutheran Church 1000 Ford Rd Highland Heights OH PRES. Ema Litschel 8050 Conestoga Trail Concord, 44060 (440) 358-1184 SEC'Y. Jeffrey S. Krestel 5130 Kneale Dr. Lyndhurst, 44124 (440) 376-5223 Jfawes@hotmail.com ATS SEC'Y. Arline Suts 413 Downing Dr Chardon OH 44024 (440) 285-9498 asuts@windstream.net SICK NOTICES to Jeffrey S. Krestel LOCAL DUES to Michael Bretz 388 East 317th St. Willowick, 44095 440-943-4543 meb3172@att.net

Detroit, MI Br. 37

Mtg. 1st. Sun. 12:30 p.m. St. Peters Lutheran Church 11423 Chicago Rd. Warren, MI (586) 979-3850 PRES. Susanna Fleischer 11060 Furbush Rd. Holly, 48442 (810) 694-1860 beetlebugsue7@peoplepc.com SEC'Y. Janet Nelson 650 Trinway Dr. Troy, 48085 (248) 879-3213 janetreadnelson@gmail.com ATS SEC'Y. George Schemmel, Sr. 20843 Coventry Clinton Twp., 48035 (586) 791-8135 SICK NOTICES AND LOCAL DUES to Samuel Fleischer 11060 Furbush Rd. Holly, 48442 (810) 694-1860 beetlebugsue7@peoplepc.com

Ellwood City, PA Br. 45

Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m. Saxon Club 901 Millview Ave. (724) 758-3268 PRES. Tim Hardy 224 Reno Rd Portersville PA 16051 SEC'Y. Laura Crable 703 Frew Rd Ellwood City PA 16117 ATS SEC'Y. Sam Mullin 600 Dover Lane Ellwood City, 16117 (724) 758-4764

